

## KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1905/95,

annettu 1 päivänä elokuuta 1995,

**Turkista peräisin olevan durumvehnän, kanarianhelven, rukiin ja maltaiden erityisten tuontijärjestelmien mukauttamisesta siirtymäkauden aikana Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi ja neuvoston asetuksesta (ETY) N:o 1180/77 poikkeamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten neuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöön panemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

ETY—Turkki-assosiointineuvoston sopimuksessa määrätään Turkista peräisin olevan durumvehnän, kanarianhelven, rukiin ja maltaiden erityisistä tuontijärjestelmistä; näissä järjestelmissä myönnetään durumvehnän ja kanarianhelven tuontiin sovellettavan maksun vähennys, rukiin tuontiin sovellettavan maksun alennus sillä edellytyksellä, että Turkki kantaa erityisen veron tämän tuotteen viennistä, sekä maltaiden tuontiin sovellettavan maksun kiinteän maksuosan alennus,

tiettyjen Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnissa yhteisöön 17 päivänä toukokuuta 1977 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1180/77<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1902/92<sup>(3)</sup>, vahvistetaan näiden järjestelmien soveltamista koskevat säännöt,

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen<sup>(4)</sup> mukaisesti yhteisö on sitoutunut määrittelemään vaihtelevat maksut ja korvaamaan ne tulleilla 1 päivästä heinäkuuta 1995; tämä korvaaminen on uhka erityisjärjestelmien toimivuudelle, ja tämän vuoksi on välttämätöntä ennen Turkin kanssa tehtävää uutta järjestelyä poiketa siirtymätoimenpiteenä edellä mainitusta asetuksesta (ETY) N:o 1180/77 siten, että samalla järjestelmät säilytetään olennaisilta osin,

Turkille myönnetty edut voidaan väliaikaisesti korvata säätämällä durumvehnään ja kanarianhelpiin sovelletta-

vien tullien vähennyksestä, joka on saman suuruinen kuin aikaisemmin myönnetty vähennys; myös ruista koskeva myönnytys voidaan säilyttää säätämällä sovellettavan tullin alennuksesta sillä edellytyksellä, että kannetaan erityinen vientivero; maltaita koskeva myönnytys olisi korvattava yhteisessä tullitariffissa vahvistetun tullin kiinteämääräisellä alennuksella, joka on määrältään puolet nykyisin sovellettavan maksun kiinteästä maksuosasta,

olisi myös muunnettava ”laskentayksiköissä” ilmaistut määrät ecu-määräisiksi,

durumvehnän ja kanarianhelven sekä rukiin tuontia koskevat yhteisen tullitariffin tullien määrät ovat määrät, joita sovelletaan yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä loka-kuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92<sup>(5)</sup> 67 artiklassa mainittuna ajankohtana, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1180/77 6, 7 ja 8 artiklassa säädetään, tässä asetuksessa vahvistetaan säännökset, joita sovelletaan Turkista peräisin olevan durumvehnän ja kanarianhelven sekä rukiin ja maltaiden erityisiin tuontijärjestelmiin 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 välisenä aikana.

### 2 artikla

1. Tullit, jotka kannetaan tuotaessa yhteisöön Turkista peräisin olevan ja kyseisestä maasta suoraan yhteisöön kuljetettua, CN-koodeihin 1001 10 00 ja 1008 30 00 kuuluvaa durumvehnää ja kanarianhelpiä, ovat neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(6)</sup> 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetut tullit vähennettyinä 0,73 eculla tonnilta.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 142, 9.6.1977, s. 10

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 192, 15.6.1992, s. 3

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 336, 23.12.1994, s. 22

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

<sup>(6)</sup> EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

*3 artikla*

1. Tulli, joka kannetaan tuotaessa yhteisöön Turkista peräisin olevan ja kyseisestä maasta suoraan yhteisöön kuljetettua, CN-koodiin 1002 00 00 kuuluvaa ruista, on asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu tulli vähennettynä määrällä, joka vastaa Turkin kyseisen tuotteen yhteisöön suuntautuvassa viennissä kantamaa erityistä veroa, kuitenkin enintään 11,68 ecua tonnilta.

2. Edellä 1 artiklassa säädettyä järjestelmää sovelletaan kaikkeen sellaiseen tuontiin, jonka osalta tuoja esittää todisteen viejän maksamasta erityisestä vientiverosta, jonka määrä saa olla enintään asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu määrä tai 11,68 ecua tonnilta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä elokuuta 1995.

*4 artikla*

Jäljempänä luetelluille Turkista peräisin oleville tuotteille yhteisessä tullitariffissa vahvistetun tullin määrää alennetaan 6,57 eculla tonnilta.

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus
1107 10	Maltaat, paahtamattomat:
1107 20 00	Maltaat, paahtetut

*5 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996.

*Komission puolesta*

Hans VAN DEN BROEK

*Komission jäsen*